



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Nr. 66

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

02.03.2022

07:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften enthaltenden Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

	E.A. A.G.	U.A. A.I.	F.Z. M.R.
Rainer Karl Josef			
Götsch Josef			
Grüner Peter			
Dr. Santer Sonja			
Weithaler Oswald			

E.A. = Entschuldigt abwesend
U.A. = Unentschuldigt abwesend
F.Z. = Nimmt mittels Fernzugang teil

A.G. = Assente giustificato
A.I. = Assente ingiustificato
M.R. = Prende parte in modalità remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindevizeiter,
Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Theiner Walter

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Rainer Karl Josef

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**CUP: I75I2200000006 / CIG: Z1535626F0 -
Beauftragung der Firma ForTeam GmbH aus
Bozen betreffend die Ausarbeitung von
Interventionsvorschläge zur kulturellen und
sozialen Erneuerung der kleinen
historischen Dörfer im Rahmen der
Ausschreibung PNRR "Nationaler Plan für
Aufbau und Resilienz".**

**CUP: I75I2200000006 / CIG: Z1535626F0 -
Conferimento incarico alla ditta ForTeam Srl
di Bolzano per l'elaborazione di proposte di
intervento per la rigenerazione culturale e
sociale dei piccoli borghi storici nell'ambito
del bando PNRR "Piano nazionale ripresa e
resilienza".**

Der Gemeindevorstand

Nach Einsichtnahme in den Ratsbeschluss Nr. 58 vom 28.12.2021, mit welchem der Haushaltsvoranschlag 2022-2023-2024 genehmigt wurde;

festgestellt, dass mit Gemeindevorstandsbeschluss Nr. 01 vom 05.01.2022 die programmatischen Richtlinien (Arbeitsplan) zur Durchführung des Haushaltsvoranschlags 2022 - 2024 genehmigt worden sind;

nach Einsichtnahme in die Mitteilung der Autonomen Provinz Bozen vom 03.02.2022, mit welcher Informationen zu den Aktionslinien A und B der Ausschreibung des staatlichen Wiederaufbauplan (PNRR) „Attraktivität Borghi“ übermittelt worden sind;

im Rahmen der Investitionen des staatlichen Wiederaufbauplanes (PNRR), sieht die Investition „Attraktivität Borghi“ eine Gesamtfinanzierung in Höhe von Euro 1.020 Millionen vor; die Investition gliedert sich in zwei Interventionslinien: die Linie A widmet sich den Pilotprojekten zur kulturellen, sozialen und wirtschaftlichen Erneuerung der vom Verlassen bedrohten Ortschaften, während sich die Linie B für lokale Projekte zur kulturellen und sozialen Erneuerung bestimmt ist;

festgestellt, dass die Einreichung von Projektvorschlägen und somit der Zeitrahmen für die Teilnahme an dieser Maßnahme sehr knapp bemessen sind, da die Mitteilung der ausgewählten Projekte an das Ministerium bis zum 15. März 2022 erfolgen muss;

in Anbetracht der Tatsache, dass die Gemeindeverwaltung beabsichtigt, an dieser Ausschreibung Linie B teilzunehmen;

nachdem jedoch für die Teilnahme an der Ausschreibung Linie B ein aufwendiges 11 Maßnahmen umfassendes Projekt sozialer, kultureller und wirtschaftlicher Natur ausgearbeitet werden muss, erscheint es notwendig aufgrund der personellen Ressourcen die Firma ForTeam GmbH um ein Angebot für die Ausarbeitung von Interventionsvorschlägen zur kulturellen und sozialen Erneuerung der kleinen historischen Dörfer zu ersuchen;

nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma ForTeam GmbH vom 28.02.2022, eingereicht am 25.02.2022 unter Prot. Nr. 1133, welches für die Ausarbeitung von Interventionsvorschlägen zur kulturellen und sozialen Erneuerung der kleinen historischen Dörfer im Rahmen der Ausschreibung des PNRR, einen Betrag in Höhe von € 15.000,00, zuzüglich 22% MwSt. zu € 3.300,00 und, somit einen Gesamtbetrag in Höhe von € 18.300,00 vorsieht;

festgestellt, dass unverzüglich und dringendst dieser Maßnahmenbericht erstellt werden muss, um eine vollständige Dokumentation bei der Teilnahme an den Ausschreibungen vorlegen zu können;

Die Maßnahmen der vorgesehen im Plan zur Korruptionsprävention und in den Verhaltenskodex für das Gemeindepersonal wurden zur Kenntnis genommen, um letztendlich Interessenskonflikte zu vermeiden und das Prinzip der verstärkten Rotation wurde berücksichtigt;

in Anbetracht der Tatsache, dass das oben angeführte Angebot als angemessen betrachtet werden kann;

erhoben die Notwendigkeit und Vorteilhaftigkeit unverzüglich den entsprechenden Auftrag erteilen zu können;

La Giunta comunale

Vista la deliberazione consiliare n. 58 di data 28/12/2021, con la quale venne approvato il bilancio di previsione 2022-2023-2024;

accertato che con delibera della Giunta comunale n. 01 di data 05/01/2022 sono stati approvati gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio di previsione 2022 – 2024 (piano operativo);

vista la comunicazione della Provincia Autonoma di Bolzano dd. 03/02/2022, con la quale vengono fornite informazioni sulle linee d'azione A e B del bando PNRR “Attrattività borghi”;

nell'ambito degli investimenti del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza, l'investimento “Attrattività dei Borghi” prevede un finanziamento complessivo pari a 1.020 milioni di Euro; l'investimento è suddiviso in due linee d'intervento: la linea A dedicata a progetti pilota per la rigenerazione culturale, sociale ed economica dei Borghi a rischio abbandono e abbandonati, mentre la linea B è dedicata a progetti locali per la rigenerazione culturale e sociale;

constatato, che le proposte di intervento e le tempistiche per la partecipazione sono particolarmente strette e che la comunicazione degli interventi selezionati deve essere inoltrata al Ministero entro il 15 marzo 2022;

considerato, che l'Amministrazione comunale intende partecipare a questo bando linea B;

Constatato però che per una partecipazione al bando linea B è necessario predisporre un progetto di 11 interventi di natura sociale, culturale ed economica e constatato inoltre che le risorse personali del Comune sono limitate, si è ritenuto opportuno chiedere alla ditta ForTeam srl offerta per l'elaborazione di proposte di intervento per la rigenerazione culturale e sociale dei piccoli borghi storici

vista l'offerta della ditta ForTeam S.r.l. dd. 28/02/2022, pervenuta in data 25/02/2022 al prot. n. 1133, la quale prevede per l'elaborazione di proposte di intervento per la rigenerazione culturale e sociale dei piccoli borghi storici da finanziare nell'ambito del PNRR, un importo pari ad € 15.000,00, oltre al 22% di IVA per € 3.300,00, e, quindi, un importo complessivo pari ad € 18.300,00;

preso atto che è assolutamente urgente e necessario conseguire la relazione gli interventi in modo da poter presentare una documentazione completa per la partecipazione ai bandi;

Preso atto delle misure previste nel Piano di prevenzione della corruzione e nel Codice di comportamento del personale, al fine di evitare conflitti di interesse ed è stato tenuto conto del principio di rotazione rafforzato;

ritenuta l'offerta sopraccitata congrua;

rilevata la necessità, è vantaggioso poter procedere immediatamente con l'affidamento del rispettivo incarico ;

darauf hingewiesen, dass gemäß Art.36, Abs. 2, Buchstabe a) des GVD vom 18.04.2016, Nr. 50 und nach Maßgabe der „Gemeindevorordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie“ Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen unter € 40.000,00 mit Direktauftrag vergeben werden können, da auf diesem Weg die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit gewährleistet werden kann;

nach eingehender Beratung zur Überzeugung gelangt, dass das Angebot der Firma ForTeam GmbH aus Bozen den Erwartungen dieser Verwaltung entspricht;

für angebracht erachtet, den Gemeindevorstand Walter Theiner als Verfahrensverantwortlichen im Sinne des Art. 31 des GvD. Nr. 50/2016 zu ernennen bzw. zu bestätigen;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, sowie in das gesetzvertretende Dekret Nr. 50 vom 18.04.2016 und der entsprechenden Durchführungsverordnung;

nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit (en81Wvg+AHsQ0S7C/c3JbfnrJixgYOTXqN9bxA0BWpk=) und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (cA9Y7mobjyzozMmMo2GTmGsjVRWBBQdyKZBIM9+RrHc=);

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2022;

in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

faßt einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. an die Firma ForTeam GmbH aus Bozen, Bruno Buozzi Straße 8, MwSt. Nr.: 02738700216 wird, mittels telematischem Internetportal, aufgrund des Angebotes vom 28.02.2022, eingereicht am 25.02.2022 unter Prot. Nr. 1133, der Auftrag für die Ausarbeitung von Interventionsvorschlägen zur kulturellen und sozialen Erneuerung der kleinen historischen Dörfer im Rahmen der Ausschreibung PNRR, zu einen Betrag in Höhe von € 15.000,00.- zuzüglich 22% MwSt. erteilt;

2. den Gemeindevorstand Walter Theiner zum Verfahrensverantwortlichen im Sinne des Art. 31 des GvD. Nr. 50/2016 zu ernennen bzw. zu bestätigen.

3. für diesen Auftrag den Betrag von Euro 18.300,00.- zu verpflichten mit Anlastung an das Kap. 05021.03.01.0200 – Kompetenz, wo die entsprechende Verfügbarkeit aufscheint;

4. vorliegenden Beschluss mit demselben Abstimmungsergebnis gemäß Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unmittelbar vollstreckbar zu erklären.

dato atto che ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a) del d.lgs. 18.04.2016, n. 50 ed ai sensi del "regolamento comunale per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia", lavori, servizi e forniture inferiori a € 40.000,00 possono essere affidati con incarico diretto, garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità;

dopo esauriente discussione trovato la convinzione che l'offerta della ditta ForTeam Srl di Bolzano corrisponde alle esigenze di questa Amministrazione;

ritenuto opportuno nominare risp.te confermare il Segretario comunale Walter Theiner come responsabile del procedimento ai sensi e per gli effetti dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016;

viste le deposizioni della L.P. n. 16 di data 17/12/2015 nonché del D.Lgs. n. 50 di data 18/04/2016 ed il relativo regolamento di attuazione;

visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa (en81Wvg+AHsQ0S7C/c3JbfnrJixgYOTXqN9bxA0BWpk=) e

b) alla regolarità contabile (cA9Y7mobjyzozMmMo2GTmGsjVRWBBQdyKZBIM9+RrHc=);

visto il bilancio di previsione 2022;

in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 02, in vigore;

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

DELIBERA

1. di affidare, tramite il portale telematico, alla ditta ForTeam Srl di Bolzano, Via Bruno Buozzi 8 P.IVA: 02738700216, in base all'offerta dd. 28/02/2022, pervenuta in data 25/02/2022 al prot. n. 1133, l'incarico per l'elaborazione di proposte di intervento per la rigenerazione culturale e sociale dei piccoli borghi storici da finanziare nell'ambito del PNRR, prevedendo un importo pari ad € 15.000,00.- più IVA 22%;

2. di nominare risp.te confermare il Segretario comunale Walter Theiner come responsabile del procedimento ai sensi e per gli effetti dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016.

3. di impegnare per questo incarico l'importo di Euro 18.300,00.- con imputazione al cap. 05021.03.01.0200 – competenza, dove risulta la relativa disponibilità;

4. di dichiarare, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03/05/2018, la presente delibera immediatamente esecutiva con lo stesso esito di voto.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Sektion Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 des GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore di lavori pubblici ed espropri il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*DER VORSITZENDE – IL PRESIDENTE
Rainer Karl Josef*

Letto, confermato e sottoscritto.

*DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO
Theiner Walter*

VERÖFFENTLICHUNGSVERMERK

Dieser Beschluss wurde am **04.03.2022** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Schnals veröffentlicht.

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

La presente deliberazione il giorno **04.03.2022** è stata pubblicata per 10 giorni consecutivi all'albo pretorio digitale del Comune di Senales:

VOLLSTRECKBARKEITSVERMERK

Gemäß Art. 183 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 wird dieser Beschluss am **02.03.2022** vollstreckbar.

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Ai sensi dell'art. 183 del L.R. 03.05.2018, n. 2 la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno **02.03.2022**.

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente